



# PRIMAVERA P nel cuore della Sardegna

Viaggia, scopri, balla. Vivi.  
*Travel, discover, dance. Experience.*

## URZULEI

6 . 7 maggio  
6 . 7 may | 2017

*Crobes e palines*

## URZULEI

Urzulei, tra le *Blue Zone* del mondo, rientra tra i paesi con più centenari della Sardegna. Il segreto della longevità degli abitanti è da ricercare nello stile di vita e nelle materie prime di eccellente qualità del territorio. Longevità testimoniata anche dai tassi millenari del Supramonte e dalla vite selvatica millenaria. In questi luoghi è stato ritrovato uno dei bronzetti più significativi della cultura nuragica, la cosiddetta *Madre dell'ucciso*, attualmente esposta nel Museo Archeologico Nazionale di Cagliari.

Oggi questo territorio, meravigliosamente conservato e considerato tra i più selvaggi, viene apprezzato dai viaggiatori di tutto il mondo per i suoi canyon (quello di Gorropu è tra i più grandi d'Europa), le grotte, i rari endemismi e la biodiversità vegetale e animale.

Urzulei ha preservato la sua storia, la sua cultura e le sue antiche tradizioni che rivivono durante la manifestazione *Crobes e palines*: abili mani trasformano l'asfodelo in cesti per contenere grano e farina, per offrire i dolci, per portare il corredo delle spose e dei bimbi. Cesti con lavorazioni semplici per la vita quotidiana o preziosi per le grandi occasioni.

*The small town of Urzulei is one of the world's Blue Zones and among the places with the most centenarians in Sardinia. The secret to a long life is the local lifestyle and excellent raw materials of the territory. The yews of the Supramonte mountain range and the wild vine, which can both live more than a thousand years, give testimony of this longevity. Here was found one of the most important bronze statuettes of the nuragic civilization, the so-called Madre dell'ucciso (literally mother of the one who was killed), which is currently exposed in the Archaeological National Museum in Cagliari.*

*Nowadays, travellers from all around the world admire this wonderfully preserved and exceptionally wild territory for its canyons (the Gorropu canyon is one of the largest in Europe), its caves, its rare endemic species and its animal and plant biodiversity.*

*Urzulei has preserved its history, its culture and its ancient traditions, which are revived during the Crobes e palines event: skilful hands transform asphodel stems into baskets to transport wheat and flour, offer sweets, carry brides and children's trousseaus. These baskets can be simple for the everyday life or more elaborate for great occasions.*



## ✿ SABATO 6 MAGGIO

**ORE 9:30** Presentazione della manifestazione **Crobes e Palines** alla presenza delle autorità locali con l'esibizione del coro polifonico di Urzulei che apre la manifestazione.

**DALLE ORE 10** Apertura delle *domos*, dove si potranno gustare *culurgiones*, arrostiti, formaggi, miele, dolci e altrequisite pietanze tipiche.

**ORE 10** Itinerario **Memòria e Identidade** alla scoperta dei murales lungo le vie del paese, con riproduzione di scene di vita quotidiana dei primi del Novecento e dipinti che riprendono vecchie foto in bianco e nero con scene legate alla storia della comunità.

### **DALLE ORE 10**

Laboratori enogastronomici.

- Preparazione del pane (*Sa Domu 'e Forru*: produzione del *pigiolu àrridu* e del *pigiolu modde*), della carne, del miele, dei dolci tipici e dei *culurgiones*.
- Dimostrazioni dei pastori sulla lavorazione del formaggio, ricotta e *fruhe*.

### **DALLE ORE 10**

Laboratori artigianali.

- Esposizioni e lavorazioni di legno, tappeti, arazzi, *de as arrosoas* (coltelli tipici sardi).
- Realizzazioni del costume tipico di Urzulei ad opera delle ricamatrici.
- Produzione delle saponette artigianali.
- Gli anziani spiegano e costruiscono gli antichi giochi amati dai bambini di ogni tempo.

### **ORE 10**

- Apertura del Museo Etnografico Andalus de Memoria che documenta la cultura popolare di Urzulei e gli antichi mestieri del paese (casa del barbiere, vecchio ufficio postale, *Sa Domu 'e su Pastore*).
- Apertura della mostra itinerante su flora e fauna.

**ORE 10:30** Apertura de *Sa Domu 'e su Fattorgiu* con spiegazione e dimostrazione dell'antica arte de *su fattorgiu*: la lavorazione dell'asfodelo e l'importanza storica di questa pianta per l'economia agropastorale del paese di Urzulei.

**ORE 14** Proiezione su maxischermo della tappa del Giro d'Italia con la scalata del passo di Silana.

- Piazza Funtana Ècia

**ORE 17** Apertura del banchetto solidale e della pesca di beneficenza, con animazione e giochi per bambini.

**ORE 17:30** Esibizione itinerante del coro polifonico e del gruppo folk, con canti e balli nelle piazze del paese.

## ✿ DOMENICA 7 MAGGIO

**ORE 9** Proiezione della tappa del Giro d'Italia in partenza da Tortoli.

- Piazza Funtana Ècia

**DALLE ORE 10** Apertura delle *domos*, dove si potranno gustare *culurgiones*, arrostiti, formaggi, miele, dolci e altrequisite pietanze tipiche.

### **DALLE ORE 10**

Laboratori enogastronomici.

- Preparazione del pane (*Sa Domu 'e Forru*: produzione del *pigiolu àrridu* e del *pigiolu modde*), della carne, del miele, dei dolci tipici e dei *culurgiones*.

- Dimostrazioni dei pastori sulla lavorazione del formaggio, ricotta e *fruhe*.

#### **DALLE ORE 10**

Laboratori artigianali.

- Esposizioni e lavorazioni di legno, tappeti, arazzi, *de as arrosoas* (coltelli tipici sardi).
- Realizzazioni del costume tipico di Urzulei ad opera delle ricamatrici.
- Produzione delle saponette artigianali.
- Gli anziani spiegano e costruiscono gli antichi giochi amati dai bambini di ogni tempo.

#### **ORE 10**

- Apertura del Museo Etnografico Andalus de Memoria che documenta la cultura popolare di Urzulei e gli antichi mestieri del paese (casa del barbiere, vecchio ufficio postale, *Sa Domu 'e su Pastore*).
- Apertura della mostra itinerante su flora e fauna.

**ORE 10:30** Apertura de *Sa Domu 'e su Fattorgiu* con spiegazione e dimostrazione dell'antica arte de *su fattorgiu*:

la lavorazione dell'asfodelo e l'importanza storica di questa pianta per l'economia agropastorale del paese di Urzulei.

**ORE 15** Apertura del banchetto solidale e della pesca di beneficenza, con animazione e giochi per bambini.

**ORE 21** Rievocazione della ballata ***S'Isposa 'e Mannorri*** con trasposizione poetica dell'antica leggenda di Mannorri.

**ORE 22** Balli e canti in piazza Funtana Ècia e chiusura della manifestazione.

#### **INFO POINT, DALLE ORE 10 IN POI**

- via Risorgimento, via Umberto  
tel. +39 345 4605 551  
[proloco.orthulle@gmail.com](mailto:proloco.orthulle@gmail.com)

In entrambi i giorni, presso gli info point, saranno proiettati dei cortometraggi sul territorio e sulla cultura di Urzulei.

Sarà inoltre possibile effettuare visite guidate nelle chiese antiche del paese.



## ✿ SATURDAY 6<sup>TH</sup> MAY

**9:30 AM** Presentation of the event **Crobes e Palines** with the presence of local authorities and exhibition of the polyphonic choir of Urzulei opening the event.

**FROM 10 AM** Opening of the *domos*, where you can enjoy *culurgiones*, roasts, cheese, honey, sweets and other delicious typical dishes.

**10 AM *Memòria e Identidade*** itinerary, discovering murals along the streets of the village, with reproduction of scenes of everyday life of the early twentieth century and paintings that reflect old photos in black and white with scenes from the history of the Community.

### **FROM 10 AM**

Food and wine workshops.

- Breadmaking (*Sa Domu 'e Forru*: production of *pigiolu àrridu* and *pigiolu modde*), preparation of meat, honey, typical sweets and *culurgiones*.
- Shepherds demonstrate the production of cheese, *ricotta* and *fruhe*.

### **FROM 10 AM**

Handicraft workshops.

- Exhibitions and working of wood, carpets, tapestries, *as arrosoas* (typical Sardinian knives).
- Embroiderers show the creation of the typical costume of Urzulei.
- Production of handmade natural soap bars.
- The elderly explain and build the ancient games loved by children of every time.

### **10 AM**

- Opening of the Ethnographic Museum Andalus de Memoria documenting popular culture of Urzulei and traditional crafts of the village (the barbershop, the old post office, *Sa Domu 'e su Pastore*).
- Opening of the itinerant show on flora and fauna.

**10:30 AM** Opening of *Sa Domu 'e su Fattorgiu* explanation and demonstration of the ancient art of *su fattorgiu*: how to work asphodel, the historical importance of this plant for the agro-pastoral economy of the village of Urzulei.



**2 PM** Projection on big screen of the stage of Giro d'Italia, the climb of Passo Silana.  
- Piazza Funtana Ècia

**5 PM** Opening of the solidarity banquet and charity lucky dip, with entertainment and games for children.

**5:30 PM** Itinerant exhibition of the polyphonic choir and the folk group, with dances and singing in the squares of the village.

## SUNDAY 7<sup>TH</sup> MAY

**9 AM** Projection of the stage of Giro d'Italia, starting from Tortoli.  
- Piazza Funtana Ècia

**FROM 10 AM** Opening of the *domos*, where you can enjoy *culurgiones*, roasts, cheese, honey, sweets and other delicious typical dishes.

### **FROM 10 AM**

Food and wine workshops.

· Breadmaking (*Sa Domu 'e Forru*: production of *pigiolu àrridu* and *pigiolu modde*), preparation of meat, honey, typical sweets and *culurgiones*.

· Shepherds demonstrate the production of cheese, *ricotta* and *fruhe*.

### **FROM 10 AM**

Handicraft workshops.

· Exhibitions and working of wood, carpets, tapestries, *as arrosoas* (typical Sardinian knives).

· Embroiderers show the creation of the typical costume of Urzulei.

· Production of handmade natural soap bars.

· The elderly explain and build the ancient games loved by children of every time.

### **10 AM**

· Opening of the Ethnographic Museum Andalus de Memoria documenting popular culture of Urzulei and traditional crafts of the village (the barbershop, the old post office, *Sa Domu 'e su Pastore*).

· Opening of the itinerant show on flora and fauna.

**10:30 AM** Opening of *Sa Domu 'e su Fattorgiu* explanation and demonstration of the ancient art of *su fattorgiu*: how to work asphodel, the historical importance

of this plant for the agro-pastoral economy of the village of Urzulei.

**3 PM** Opening of the solidarity banquet and charity lucky dip, with entertainment and games for children.

**9 PM** Ricreation of the ballad ***S'Isposa 'e Mannorri*** and poetry transposition of the ancient legend of Mannorri.

**10 PM** Dances and singing in the square Funtana Ècia and closing of the event.

### **INFO POINT, FROM 10 AM ONWARD**

- via Risorgimento, via Umberto  
phone +39 345 4605 551  
proloco.orthulle@gmail.com

In both days, short films on the territory and on the culture of Urzulei will be shown at the InfoPoint.

In both days, guided tours of the ancient Churches of the village will be available.



**APRILE | APRIL**

- 22 . 23 GIRASOLE**
- 22 . 23 OROSEI**
- 29 . 30 LOCERI**
- 29 . 30 LODÈ**

**MAGGIO | MAY**

- 1 LOCERI**
- 1 LODÈ**
- 6 . 7 BOSA**
- 6 . 7 URZULEI**
- 13 . 14 ILBONO**
- 13 . 14 LOCULI**
- 20 . 21 POSADA**
- 20 . 21 SINDIA**
- 20 . 21 TRIEI**
- 27 . 28 LOTZORAI**
- 27 . 28 MACOMER**
- 27 . 28 TORPÈ**

**GIUGNO | JUNE**

- 3 . 4 ARBATAX**
- 3 . 4 BORTIGALI**
- 3 . 4 OSINI**
- 10 . 11 BAUNEI**
- 10 . 11 GAIRO**
- 17 . 18 BARI SARDO**
- 24 . 25 GALLELLÌ**
- 24 . 25 LANUSEI**
- 24 . 25 SINISCOLA**

PRIMAVERA **P**  
 nel cuore della Sardegna

dal 22 aprile al 25 giugno  
 from 22nd April to 25th June  
 2017

Seguici su | Follow us on  
 cuoredellasardegna.it

